

Une production:

Un Mondalise.



12127 RUE VICTORIA MONTRÉAL (PAT), QC TÉL.: 640-9228 TÉLEC.: 640-9443

Québec ==

Coordination du projet:

Les animateurs:

Manon Ferland-Lalancette Nicole Leblanc Gislaine Ratthé-Chartier Denis Chicoine

Conception et mise en page: Francis Boucher (B.Sc.)

© Groupe d'alphabétisation populaire P.A.T. Un Mondalire 1997

Adresse: 12 127 rue Victoria Montréal (P.A.T.), Québec H1B 2R4

> Tél.: (514) 640-9228 Téléc: (514) 640-9443

ISBN 2-9804663-1-x Dépôt légal 2e trimestre 1997 Bibliothèque nationale du Québec Ungros mercià tous les participants et participantes des groupes d'alphabétisation, membres du RGPAQ, qui ont bien voulu répondre à notre sondage ainsi qu'à tous les animateurs et animatrices qui ont apportéleur soutien.

Mercià la Caisse Populaire Desjardins de Pointe-aux-Trembles pour le prêtgratuit du simulateur deguichet automatique et pour sonaimable collaboration.

Mercià la Fédération des Caisses Populaires Desjardinspournousavoirpermisd'utiliserlestermes propresauxCaissesPopulairesDesjardinsainsique sonsigle.

MerciauSecrétariatNationalàl'alphabétisationqui dans le cadre du programme "Initiatives Fédérales ProvincialesConjointes en matière d'Alphabétisation" nous a apport éson support financier. Ce cahier d'exercices s'adresse à toute personne qui veut démystifier et comprendre le système bancaire automatisé.

Suite à un sondage maison fait auprès des. groupes en alphabétisation, une évidence s'imposait: peu de gens, ayant des difficultés de lecture, utilise le guichet automatique. Ces derniers éprouvent beaucoup de réticence à l'utilisation du guichet ou du paiement direct. Diverses raisons étaient énoncées dont: « J'ai peur de me tromper..., Je n'ai pas assez de temps pour lire à l'écran..., C'est énervant..., Il y a du monde qui attend..., Je ne sais pas comment ça marche..., etc ».

Ce cahier d'exercices vous permettra de vous familiariser avec les termes bancaires, la marche à suivre et le vocabulaire du guichet automatique Desjardins. Ce guide comprend des exercices de lecture, de vocabulaire et des jeux qui vous amèneront dans le monde du système bancaire automatisé.

Nous espérons que cette production vous permettra d'utiliser adéquatement le système du guichet automatique et du paiement direct Desjardins.

L'équipe d'Un Mondalire

Nous avons identifié chaque jeu selon son degré de difficulté:

\$: PEU ÉLEVÉ \$\$: MOYEN \$\$\$: ÉLEVÉ

Vous trouverez les solutions de chaque exercice à la fin du cahier, en annexe A.

TABLE DES MATIERES

	Avant -propos et présentation générale	р. З	
1	Retrait rapide		
2	Paiement de factures		
3	Mise à jour de livret		
4	Relevé des opérations		
5	5 Retrait		
6	Dépôt		
7	Information sur le solde		
8	Virement, remboursement de marge de crédit	p. 109	
9	Paiement direct	p. 129	
10	Dix opérations	p. 143	
Anr	nexe A Solutionnaire	p. 153	
Anı	nexe B Vocabulaire	p. 177	



- 1 Écran
- 2 Clavier numérique
- 3 Enveloppes de guichet
- 4 Entrée de la carte de guichet
- 5 Sortie du relevé des opérations
- 6 Glissoir pour l'enveloppe de guichet
- 7 Téléphone pour renseignements
- 8 Imprimante pour le livret
- 9 Boutons de sélection
- 10 Tiroir (sortie de l'argent)











\$

Placer les mots dans la grille.



RETRABARAPIDE

S

Souligner le mot qui est écrit comme celui de gauche.

1	Retrait	retrès / retrait / retrat / retrais
2	Relevé	relevez / relevai / relevé / relevet
3	Épargne	épragne / épargen / aipargne / épargne
4	Opération	opréation / opérasion / opération / opératon
5	Compte	conte / comte / conpte / compte

\$\$

Numéroter les opérations par ordre de déroulement pour un retrait rapide.

- _____- Prenez l'argent dans le tiroir.
- _____- Insérez votre carte.
- _____- Reprenez votre carte.
- Composez votre numéro d'identification personnel.
- ____- Sélectionnez l'opération.
- Choisissez le montant.



Compléter l'expression. Relier par des flèches.

- 1 Reprenez sur le solde.
- 2 Prenez pour le retrait au guichet.
- 3 Information le montant.
- 4 Composez
- 5 Sélectionnez

votre carte.

pressez la touche "annuler".

- 6 Montant disponible
- 7 Pour interrompre l'opération

le compte.

l'argent dans le tiroir.



Mettre en ordre alphabétique.

1 opération / guichet / retrait / compte / montant

2 reprenez / interrompre / sélectionnez / composez / corriger

3 multiple / carte / information / argent / tiroir

4 relevé / identification / épargne / écran / numéro



\$\$\$

Reconstruire les mots.

- 1 tarneg
- 2 11 r r e a i
- 3 aecrt
- 4 mtpceo
- 5 mnttnao
- 6 ouénrm
- 7 sdleo
- 8 ooéaitnpr
- 9 rleeév

10 thcuige

RETRAIT RAPIDE

\$\$\$

Remplacer la lettre par celle qui suit dans l'ordre alphabétique (sauf pour la lettre a).

- **1** bnlonrdy unsqd mtldqn
 - c'hcdmshehb(a)shnm odqrnmmdk.

2 rdkdbshnmmdy kd bnlosd.

3 oqdmdy kd qdkdud c'nodq(a)shnm.













Souligner les 2 mots qui sont pareils à celui de gauche.

1	Clavier	cavalier / clavier / calmer / clavier
2	Touche	mouche / touche / tourne / touche
3	Facture	fracture / facteur / facture / facture
4	Paiement	paiement /payement /paiement /païen
5	Montant	montante /montant /montant /mouton

\$

Relier les mots pareils.

- 1 enveloppe
- 2 paiement
- 3 facture
- 4 indiquez
- 5 compte
- 6 numéro
- 7 clavier

- a numéro
- b indiquez
- c clavier
- d compte
- e facture
- f paiement
- g enveloppe

PAIEMENT DE FACTURES

\$

tton au quichet

Relier les mots pareils.

paiement 1 te - comp Α par - é - gne 2 facture В 3 carte С tie - par enveloppe 4 D ra - o - tion - pé 5 compte Ε cran - é épargne F 6 pe - lop - en - ve 7 montant G ment - paie écran soir - glis 8 Н 9 partie te - car I 10 glissoir J tant - mon 11 opération Κ tu - re - fac



Composer des mots.

- 1 te comp
- 2 par é gne
- 3 tie par
- 4 ra o tion pé
- 5 cran é
- 6 pe lop en ve
- 7 ment paie
- 8 soir glis
- 9 te car
- 10 tant mon
- II tu re fac



Chercher le mot caché.

- 1 imfacturecw
- 2 Ibcomptexid
- 3 épargnexstf
- 4 ol montantrp
- 5 tenveloppeu
- 6 yupaiementc
- 7 malcartedbe
- 8 limdépôtefg
- 9 copérationn
- 10 gnrelevésud



Remplir les trous dans le texte avec les mots suivants:

	factures	compte	payé	carte	
	enveloppe	identification	achats	guichet	
	indiqué	glissoir	relevé	paiement	
1	Lili a	ses	au		
	automatique.				
2	Martine a inse	éré l'	dans le	de	
	dánôt				
	depol.				
3	Paul a	le	d'épa	rgne qu'il utilise	
	pour le	de ses ·	factures		
		uc ses			
4	Karine a oubli	é son	d'opération.		
5	Mon amie Juli	e a utilisé sa	de gui	chet pour faire ses	
		au supermarch	né.		
6	Mon frère a oublié son numéro d'			personnel.	



Remplacer chaque lettre par la lettre qui vient AVANT dans l'alphabet.

Exemple: DBSUF = carte

- **1 FQBSHOF**
- 2 GBDUVSF
- 3 DPNQUF
- 4 FOWFMPQQF
- 5 QBJFNFOU
- 6 DPNQPTF(Z)
- 7 JOTFSF(Z)
- 8 JOEJRVF(Z)
- 9 BQQVZF(Z)
- 10 QSFOF(Z)



Mise en situation:

- Lire le texte.
- Mettre dans l'ordre les 10 étapes à suivre.

Léo va à la Caisse Populaire. Il désire payer ses 2 factures. Le montant de la facture d'électricité est de 139,50 \$ et la facture de téléphone est de 43,50 \$. Il y a beaucoup de monde à la caisse. Il décide donc **d'utiliser** le guichet automatique. Comment s'y prendra-t-il ?

-) Insérez l'enveloppe dans le glissoir.
 - Reprenez votre carte.
 - Désirez-vous payer une autre facture.
- Quel compte désirez-vous utiliser pour le paiement de votre
 - (vos) facture (s)?
 - Insérez votre carte SVP.
 - Sélectionnez l'opération, paiement de facture(s).
 - Prenez le relevé d'opérations.
 - Composez votre numéro d'identification personnel (NIP).
 - Préparez votre enveloppe de guichet.
 - Composez le montant de chaque facture.









Initiation au MISE A JOUR DE LIVRET

.

S Compléter la phrase.			
1	Insérez votre CN	lultiservices.	
2	Composez votre	N	
3	Appuyez sur la touche	M	_de livret.
4	Indiquez le <i>C</i> désirez la mise à jour.	d'épargne pour lequel vous	
5	Pour un compte d'épargne S le Nde 1 à 99.	, il faut préc	iser
6	Indiquez le dernier S	imprimé dans votre	
7	Ivotre livre	t à l'endroit indiqué.	
8	Reprenez votre L terminée.	lorsque l'opération est	
	compte livret stable Insérez carte	numéro mise à jour numéro d'identification pe solde livret	ersonnel

MISE/A-JOUR DE LIVRET Inniedendu guichet

Pour trouver les 2 mots de 6 et 7 lettres qui se cachent dans la grille, utiliser les 13 indices suivants.

- 1 La première lettre est au-dessus du Z.
- 2 La deuxième lettre est entre le O et le J.
- 3 La troisième lettre est à gauche du F.
- 4 La quatrième lettre est en-dessous du B.
- 5 La cinquième lettre est à droite du C.
- 6 La sixième lettre est en-dessous du C.
- 7 La septième lettre est à gauche du L.
- 8 La huitième lettre est entre le Q et le E.
- 9 La neuvième lettre est à gauche du V.
- 10 La dixième lettre est au-dessus du Q.
- 11 La onzième lettre est entre le H et le O.
- 12 La douzième lettre est en-dessous du V.
- 13 La treizième lettre est à droite du S.

С	G	M	W	D
N	A	F	T	V
0	Q	S	E	L
Р	В	U	Z	X
J	R	H	Y	K





- 5 6 numéro d'identification
- personnel
- 7 solde

- 12 opérations 13 relevé des opérations14 solde imprimé



Remettre les phrases suivantes en ordre.

-Composez votre numéro d'identification personnel.

- Insérez votre carte.
- Reprenez votre livret lorsque l'opération est terminée.
- Indiquez le dernier solde imprimé.
- Indiquez le compte pour lequel vous désirez effectuer la mise à jour.
- Insérez votre livret.
- Pour un compte d'épargne stable, précisez le numéro du compte de 1 à 99.

1	
2	
_	
3	
-	
4	
•	
5	
6	
7	
-	


\$\$\$

A l'aide des indices suivants, découvrir la phrase qui se cache dans la grille.

- 1 Eliminez tous les noms d'animaux.
- 2 Éliminez tous les noms de villes.
- 3 Eliminez tous les mots de trois lettres.
- 4 Éliminez tous les noms d'arbres.

cheval	composez	tortue	bel	ami
fou	Montréal	sapin	votre	éléphant
zèbre	érable	SOU	souris	pin
numéro	vue	peuplier	Québec	cèdre
Paris	chat	d'identification	col	girafe
les	mot	lion	sol	personnel

La phrase mystère:



Remplacer chaque lettre par la lettre qui la suit dans l'alphabet pour découvrir le nom de plusieurs termes utilisés à l'intérieur du guichet automatique de la Caisse populaire Desjardins.

1.	Lhrd	(a)	intq	c t	khuq d	S
2	D o (a) q	fm d	(a) u d b	nodq	(a) s h n	m r
3	Cdqm	h d q	rnkc	d		
4	Hmrd	q d y	unsqo	l ki	nuqds	
5	Nodq	(a) s	h n m			
6	Do(a)q	fm d	rs(a)a	k d		
7	Bnlo	s d				

46



\$\$\$

Recopier la phrase sans les erreurs.

1 MIRE A JOUE DE LIRVET

- 2 IPARGUE SABLE
- 3 DARNIER SOLD INPREME

4 LIRVET

NOMERO D'IDINTIFIKASÏON PARSONNEL

6 APERATION



Vrai ou faux ?

1	La mise à jour ne nécessite pas le livret de caisse.	Vrai_	Faux
2	Vous pouvez avoir 99 comptes d'épargne stable.	Vrai_	Faux
3	Le solde signifie le montant qui reste dans le compte.	Vrai_	Faux
4	Vous ne pouvez pas reprendre votre livret après la mise à jour.	Vrai_	Faux
5	La mise à jour se fait toute seule sans votre aide.	Vrai_	Faux
6	Vous devez posséder un compte à la caisse où se trouve le guichet pour faire une mise à jour.	Vrai_	Faux









Exemple d'un relevé d'opérations



EOP = épargne avec opérations



Retrouver et écrire le mot qui est pareil.



RELEVE DES OPERATIONS guichet





\$

Chercher le mot caché.

- 1 bacrelevéi
- 2 Icomptefa
- 3 Iffeuillet
- 4 bdcartemg
- 5 Imépargnefa
- 6 bdsastable
- 7 minimpression



Ecrire l'alphabet :

Placer les mots par ordre alphabétique.

1 épargne / opération / feuillet

2 impression / clavier / carte

3 compte / chèque / relevé

4 prenez / insérez / sélectionnez



Écrire les voyelles:.

Ecrire la bonne voyelle dans les espaces.

- 1 R_L_V_ D_S __P_R_T___NS
 2 __P_RGN_ ST_BL_
 3 F___LL_T
 4 __P_RGN_ __V_C __P_R_T__NS
- 5 __MPR__SS___N
- 6 C_MPT_



Refaire le mot avec les lettres.



R

С



Composer des mots.

- 1 sion im pres
- 2 sé in rez
- 3 nez sé tion lec
- 4 gne par é
- 5 ra pé tion o
- 6 le vé re
- 7 te car
- 8 pre re nez
- 9 tez com plé
- 10 te comp

RELEVE DES OPERATIONS

\$\$\$

Remplir les trous dans le texte avec les mots suivants:

rele nun rele cart	evé néro evé des opérations te	clavier identification Caisse populaire stable	feuillet compte reprendre	
1	Carole va à la		tous les j	eudis.
2	Annie sélectionne _ automatique.		au g	uichet
3	Le	d'épargne _ 2 .		a le
4	Patrick insère le opérations.	 	_ pour avoir le rel	evé des
5	Maryse a pris le		_ des opérations.	
6	Francis compose so l'aide du	on numéro d' numér	rique.	personnel à
7	N'oubliez pas de		votre	



SSS

Lire la mise en situation et mettre les énoncés dans l'ordre.

Julie arrête à la Caisse populaire. Elle veut obtenir un relevé de ses opérations et connaître le solde de son compte d'épargne stable. Elle a oublié son livret à la maison. Au guichet, elle sélectionne: "relevé des opérations".

Que fera-t-elle ensuite ?

-Indiquez: "compte d'épargne stable ".
-Impression en cours.
-Sélectionnez le compte.
-Insérez votre feuillet.
-Dans quel compte d'épargne stable, numéro 1 à 99 ?
-Votre relevé est complété, prenez-le .
-Reprenez votre carte.
-Une autre opération ?











\$

Rebâtir les mots (la première syllabe est soulignée).

sez - <u>choi</u> - sis 1 2 nez-pre 3 te - nir - <u>ob</u> ter - pre - <u>in</u> - rom 4 5 <u>con</u> - tre - naî 6 nez - <u>sé</u> - tion - lec 7 po - <u>com</u> - ser ger - ri - <u>cor</u> 8 naî - <u>con</u> - tre 9 10 <u>an</u> - ler - nu 11 rez - sé - in 12 rez - <u>dé</u> - si



Rebâtir les expressions.

- 1 votre / Insérez / carte .
- 2 l'argent / le / tiroir. / dans / Prenez
- 3 solde . / le / Information / sur
- 4 carte . / Reprenez / votre
- 5 le / d'opérations . / Prenez / relevé
- 6 compte / le / Sélectionnez / stable . / d'épargne



Placer tous les mots dans la grille.



information	relevé
montant	retrait
numéro	touche
opération	
	information montant numéro opération

RETRAIT

\$\$

Compléter les phrases.

		opération	solde	comptes
		retrait	<u>tiroir</u>	montant .
1	Choisissez	z le		
2	Prenez l'ar	gent dans le		
3	Le montan	t doit être un		de 20,00\$.
1	Pour interr "annuler".	ompre	ľ	pressez la touche
5	Pour conn	aître vos		accessibles.
5	Montant di	sponible pour_		au guichet.
7	Informatior	n sur le		



\$\$\$

Placer tous les mots dans la grille.





\$\$\$

Construire les phrases à l'aide du code suivant:

a b c f f g	= 2 = 4 = 6 = 8 = 10 = 12 = 14	h = 16 i = 18 j = 20 k = 22 l = 24 m = 26 n = 28	o = 30 p = 32 q = 34 r = 36 s = 38 t = 40	u = 42 v = 44 w = 46 x = 48 y = 50 z = 52
6-16-30	-18-38-18-	38-38-10-52	24-10	26-30-28-40-2-28-40.
 24-10	26-30-28	-40-2-28-40	8-30-18-40	10-40-36-10
				/

3 36-10-32-36-10-28-10-52 44-30-40-36-10 6-2-36-40-10. 26-10-36-6-18 10-40 2-42 36-10-44-30-18-36.



4 32-36-10-28-10-52 24' - 2-36-14-10-28-40 8-2-28-38 24-10 40-18-36-30-18-36.

5 44-30-18-6-18 44-30-38 6-30-26-32-40-10-38
8'-10-32-2-36-14-28-10 38-40-2-4-24-10
2-6-6-10-38-38-18-4-24-10-38.



DÉPÔT



Information sur le Mise à jour de livret

solde

Retrait rapide

Virement / remboursement Relevé des de marge de crédit/ opérations

81







Dans les mots de droite, souligner celui qui n'est pas écrit comme celui de gauche.

1	carte	carte	carte	crate	carte	
2	dépôt	dépôt	dépot	dépôt	dépôt	
3	Desjardins	Déjardin	s Desja	rdins De	sjardins	Desjardins
4	Multiservices	Multiser	vices Mu	ultiservice	e Multis	ervices
5	compte	compte	conpte	compte	compte	
6	touche	touche	douche	touche	touche	
7	montant	montent	monta	nt mor	ntant m	ontant
8	déposer	déposer	. déposer	deposer	dépose	r
9	pièces	pièces	pièces	pèices	pièces	
10	numéro	munéro	numéro	numéro	numéro	
11	clavier	clavier	clavier	clavier	calvier	
12	Bienvenue	Beinven	ue Biei	nvenue	Bienven	nne
13	guichet	guichet	quichet	guichet	guichet	
14	flèches	flèches	flêches	flèches	flèches	
15	enveloppe	envelop	pe env	eloppe	envelop	е
16	glissoir	glissoir	glissoir	glissoire	glissoi	r
17	épargne	épargne	épargi	ne épa	rgne é	pragne



Recopier les phrases en séparant chaque mot.

BonjourBienvenuechezDesjardins.

- 1 Insérezvotrecartesvp.
- 2 Composezvotrenumérodidentificationpersonnel.
- 3 Sélectionnezlopération:

1	Retraitrapide	Retrait	5
2	Paiementdefacture(s)	Dépôt	6
3	Miseàjourdulivret		7
4	Relevédesopérations	VirementRemboursementmar- gedecrédit	8



Après avoir sélectionné la touche DÉPÔT:

Épargneavecopérations	Α
Épargnestable	В
Sélect	Sélectionnezlecompte Épargneavecopérations Épargnestable

A Si vous choisissez: épargne avec opérations (EOP)

2	Composezlemontant (dollarsetcents)	
	Lemontantestbon	Α
	Pourcorriger	В

- 3 Préparezvotreenveloppe.
- 4 Insérezlenveloppedansleglissoir.
- 5 Prenezvotrerelevédopérations.
- 6 Reprenezvotrecarte.


\$\$

Écrire les opérations de DÉPÔT dans le bon ordre.

- Composez le montant total à déposer (espèces et chèques).
- Appuyez sur la touche "dépôt".
- Indiquez le compte d'épargne dans lequel vous désirez déposer des fonds.
- Insérez l'enveloppe dans le glissoir, dans le sens des flèches.
- Insérez votre carte.
- Reprenez votre carte.
- Composez votre NIP.
- Insérez votre dépôt dans l'enveloppe (pas de pièces).
- Prenez votre relevé d'opérations.



\$\$\$

Placer les mots suivants à la bonne place.

	clavier numérique guichet automatique	espèces dépôt	touche NIP
1	Opération bancaire qui co montant d'un chèque sur t	onsiste à placer un un compte. Un <u></u>	e somme d'argent ou le
2	Petit tableau avec des chif automatique.	ifres, placé sur le d Un	devant du guichet
3	Argent de papier (piastres) l'argent de métal ne peut être	ou de métal (cents <i>déposé dans l'enve</i> Des	s). (Ne pas oublier que loppe de dépôt).
4	Appareil informatisé qui m opérations bancaires.	e permet de faire, Le	en tout temps, plusieurs
5	Numéro d'identification pe carte, me permet de faire magasin.	ersonnel présélecti plusieurs transacti Votre	ionné qui, jumelé avec ma ons au guichet ou au

6 Endroit spécifique, situé près de l'écran, qu'on doit presser pour donner une commande précise à un appareil, tel un guichet automatique.

Une_____



Replacer au bon endroit dans les différentes opérations du dépôt..

mé	talliques	indiqué	compte	numéro
cen	ts	stable	écran	carte
nun	nérique	NIP	relevé	dépôt
dép	oser	flèches	reprendre	glissoir
opé	erations	6075	comptabilité	total
1	Insérez v o	tre	à l'endroit	
2	Composez vo	otre	à	l'aide du clavier
3	Appuyez sur	la touche		
4	Indiquez le		d'épargne	e dans lequel vous
	désirez		des fonds (pour un compte
	d'épargne		, il faut p	réciser le
		de	1 à 99).	



- 5 Composez le montant <u>à déposer</u>
 (espèces et chèques); n'oubliez pas d'ajouter les ______.
 Exemple: 5000 pour 50,00 \$ ou ______ pour
 60,75 \$.
- 6 Insérez votre dépôt dans l'enveloppe prévue à cette fin (ne pas insérer de pièces _______dans l'enveloppe).

7 Insérez l'enveloppe dans le_____de dépôt dès que l'_____l'indique; insérez dans le sens des______indiqué sur l'enveloppe.

8 Prenez le_____ d'_____et conservez-le pour votre

personnelle.

9 N'oubliez pas de_____votre carte.



Relier, par des flèches, les verbes (actions) de la colonne de gauche à ceux de la colonne de droite.

SYNONYMES

- a Insérez
- **b** Composez
- **c** Appuyez
- **d** Indiquez
- e Oubliez
- f Prenez
- g Conservez
- h Désirez

- 1 Écrivez formez
- 2 Gardez emportez
- 3 Saisissez attrapez
- 4 Entrez placez
- 5 Pesez poussez
- 6 Voulez souhaitez
- 7 Marquez désignez
- 8 Manquez négligez

ANTONYMES

- 1 Déposer
- 2 Préciser
- 3 Ajouter
- 4 Insérer
- 5 Reprendre

- a Ignorer annuler
- b Soustraire enlever
- c Retirer prendre
- d Laisser oublier
- e Sortir reprendre











Relier les mots pareils.

- 1 solde a) livret 2 livret b) écran 3 carte c) relevé
- touche d) solde 4
- 5 relevé e) carte
- 6 numéro
- 7 écran

- f) touche
 - g) numéro



Pour trouver le mot de 5 lettres qui se cache dans la grille, utiliser les indices suivants.

- 1 La première lettre est en-dessous du B.
- 2 La deuxième lettre est à droite du C.
- 3 La troisième lettre est au-dessus du M.
- 4 La quatrième lettre est entre le B et le F.
- 5 La cinquième lettre est à gauche du L

В	D	F	E	L
S	Q	С	0	М
A	U	W	Z	R
Т	J	н	G	X
K	N		Р	0

La réponse est:_____



A l'aide des indices suivants, découvrir le mot qui se cache dans la grille.

- 1 Eliminez les diverses formes du son "EN".
- 2 Eliminez les diverses formes du son "ON".
- 3 Eliminez les diverses formes du son "O".
- 4 Eliminez les diverses formes du son "KA".
- 5 Eliminez les diverses formes du son "S".

EM	0	E	ОМ
Р	AR	AU	AM
Ç	KA	ON	G
EAU	EN	Ν	CA
S	QUA	Е	AN

Le mot mystère:



Remplacer chaque lettre par la lettre qui la précède dans l'alphabet pour découvrir un mot.

1 BQQVZF(Z)2 PCUFOJS JOGPSNBUJPO 3 FDSBO 4 _____ SFMFWF 5 HVJDIFU 6 BVUPNBUJRVF 7 DMBWJFS 8 NBSHF 9



Mettre les termes suivants en ordre alphabétique.

solde	1
mise à jour	2
livret	3
compte	4
épargne stable	5
épargne avec opérations	6
relevé	7
guichet	8
automatique	9
carte	10
numéro	11
retrait	12
écran	13
touche	14
information	15
clavier	16
numérique	17
identification	18
personnel	19
Multiservices	20



Trouver le mot ayant le même sens dans la colonne de droite que celui de la colonne de gauche.

1	solde	dette / reste / crédit
2	affiché	caché / montré / invisible
3	disponible	séparé / libre / retenu
4	identification	anonymat / reconnaissance / impersonnel
5	personnel	individuel / collectif / populaire
6	opération	constant / traitement / stable
7	relevé	imperceptible / état de compte / invisible
8	retrait	dépôt / soustraction / paiement
9	stable	fluctuant / constant / déséquilibré



Associer le mot à sa définition.

Mots:

Numéro d'identification personnel Solde de votre compte Compte d'épargne avec opérations Compte d'épargne stable Relevé d'opérations Marge de crédit Solde disponible

Définitions:

1	_=	montant qui reste sur votre compte.
2	_=	compte avec lequel on peut effectuer les opérations courantes (chèque, etc.).
3	_=	montant que l'on peut utiliser sur son compte.
4	_=	montant sur votre compte utilisable en surplus du solde disponible.
5	_=	papier imprimé donnant les informations relatives à votre compte.
6	_=	code servant à identifier l'utilisateur des services bancaires automatisés.
7	_=	compte ne comportant pas l'utilisation de chèques.



Choisir les mots appropriés pour les espaces vides.

Insérez v	otre car	rte			De	sjardins	à
ľ <u></u>	indi	qué. C	omposez	votre			
d'identification p	personnel	à l'aide	du			_numériq	ue.
Appuyez sur la	touche			_sur le	solde.	Indiquez	le
	duque	l vous dés	irez obten	ir le			soit
votre		d'épargi	ne avec_			,	un
	d'		stab	le en pi	récisant l	e numéro	de
1 à	,	ou votre	marge de			I	Les
informations su	r le		d	e vos			
épargne avec op	pérations e	et épargne			son	t disponib	les
sur l'écran ou	imprimées	s sur le_			d'op	érations	du
	Le			affiché	à l'écran	est le so	lde
	pour r	etrait au			autom	natique. I	_es
soldes		_sur le rele	vé d'opéra	ations c	lu		
sont le		_de votre	compte	et le s	olde disp	oonible p	our
retrait au guiche	t		Con	servez	le relevé	é pour vo	otre
comptabilité pers	onnelle.						

Multiservices	compte	99	guichet
solde	solde	disponible	crédit
montant	endroit	épargne	information
numéro	opérations	imprimés	clavier
guichet	comptes	solde	relevé
compte	guichet	stable	compte
		automatique	



A l'aide des indices suivants, découvrir la phrase qui se cache dans la grille.

- 1 Éliminez les termes qui se rapportent à l'hiver.
- 2 Eliminez les verbes qui se terminent en "ir".
- 3 Eliminez les adjectifs qualificatifs.
- 4 Eliminez les noms de sport.
- 5 Eliminez les noms ayant un lien avec les livres.

verglas	finir	hockey	appuyez	beau
divertir	sur	page	glace	parvenir
neige	préface	divertissant	la	basketball
ski	touche	offrir	écrivain	coloré
insouciant	édition	flocons	information	polir
parcourir	sur	patin	jeune	givre
le	courir	gel	solde	périr

Phrase mystère:









Remboursement marge de crédit







Retrouver et encercler le mot qui est écrit comme celui de gauche.

1 virement:	virment	vrirement	vriement	virement
2 dépôt:	dépos	dépot	dépôt	déphôt
3 capital:	kapital	capital	capistal	cahpital
4 remboursement:	renboursemer	nt rembousern	nent rembo	oursement
5 marge:	mage	magre	marge	mrage
6 effectuer:	effetuer	effectuer	efectuer	effecteur
7 numéro:	nurméo	numéor	numéro	unméro



Placer les termes suivants dans la grille.

1	complet	5	montant
2	crédit	6	opération
3	intérêt	7	remboursement
4	marge	8	virement





Retrouver et encercler dans la grille les mots suivants:

1carte4marge2crédit5retrait3dépôt6virement

E	D	I	Т	С	R	м	V
D	1	v		С	E	A	I
Р	Ŧ	М	A	R	G	E	R
0	E	G	R	E	T	G	E
Т	D	D	T	D	R	A	М
I	0	R	E		v	Т	Е
V	С	Α	R	Т	E	М	N
G	V	С	D	Е	Р	0	Т

MIREMENVARIEMEQUASEMENTO Initiation au DE MARGE DE CRÉDIT

\$\$

Rebâtir les verbes.

- 1 sé rer in
- 2 po com ser
- 3 ner sé tion lec
- 4 rer dé si
- 5 fec tu ef er
- 6 tre naî con
- 7 nez pre
- 8 nez pre re



Placer les mots par ordre alphabétique.

- 1 identification / opération / remboursement / montant
- 2 numéro / compte / solde / dépôt / retrait
- 3 marge / crédit / intérêt / capital / écran
- 4 crédit / compte / capital / carte / complet
- 5 virement / épargne / relevé / moment



Placer les termes suivants dans la grille.





\$\$

Retrouver et encercler dans la grille les 10 mots suivants:

- 1 capital
- 2 complet
- 3 crédit
- 4 dépôt
- 5 écran

- 6 intérêt
- 7 numéro
- 8 opération
- 9 retrait
- 10 virement

V	I	Ŕ	E	N	U	М	Е	R	0	0
R	l	С	Α	Р		Т	Α	L	Z	Р
E	С	R	Α	Ν	Р	L	Т	Ē	R	Е
Ι	С	Α	E	Ρ	Т	I	D	Р	E	R
Ţ	R	Ċ	0	М	Р	L	E	Т	Т	Α
E	Ē	P	Т	A	E	0	Р	L	R	Т
N	D	R	С	0	М	N	0	0	Α	ļ
N		N	Т	E	R	E	Т	М	1	0
Ι	Т	Е	С	R	N	Α	P	С	Т	N



\$\$

Placer les différentes opérations par ordre de déroulement pour effectuer un virement.

- Sélectionnez l'opération.
- Dans quel compte désirez-vous effectuer le dépôt ?
- Composez votre numéro d'identification personnel.
- Prenez le relevé d'opération.
- Insérez votre carte SVP.
- De quel compte désirez-vous effectuer le retrait ?
- Reprenez votre carte.

1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			



S \$ \$

Compléter les phrases avec les mots de l'encadré.

re	emboursement	relevé	dépôt	partiel		
	<u>carte</u>	<u>effectuer</u>	<u>compte</u>	information		
1	Quel type de re	mboursemer	nt désirez-vous	?		
2	Composez le mo	ontant du				
3	De quel		_désirez-vous effectuer l	e retrait ?		
4	Prenez le		d'opérations.			
5	Reprenez votre_		Merci. Au revoi	r.		
6	Dans quel compte désirez-vous effectuer le?					
7	Remboursement	complet ou	remboursement	?		
8	Désirez-vous vot d'opérations ?	re	à l'écran ou	sur le relevé		



Reconstruire les expressions.

- 1 d'identification votre personnel numéro composez
- 2 compte désirez-vous dans quel effectuer dépôt le
- 3 comptes pour solde connaître des le sélectionnés
- 4 remboursement montant composez le du
- 5 relevé prenez le d'opération
- 6 effectuer de type désirez-vous quel remboursement



Compléter la grille.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

compte

crédit

dépôt

doİlar

écran



- 22 remboursement
 - 23 retrait
 - 24 solde
 - 25 stable
- 17 numéro 18 opération

14 intérêt

15 marge

16 montant

26 virement


PAIEMENT DIRECT

1. Présentez votre carte Multiservices au commerçant.

2. Le commerçant enregistre le montant de vos achats et vous présente le clavier sélecteur.

3. Vérifiez le montant indiqué au petit écran: (000.00 \$ + OK.)

4. Pressez la touche OK (souvent verte) pour confirmer le montant.

5. (<u>Quel compte?</u>) apparaît. Choisissez le compte duquel le montant sera retiré en pressant la touche chèque (CHQ. ou E.O.P.) ou épargne (EP/ES ou SAVE). Ces touches peuvent être à droite, à gauche ou en-haut du clavier. Le compte d'épagne stable que vous pouvez utiliser (un seul) est déjà préétabli.

6.(N.I.P. + OK) apparaît. Vous composez votre N.I.P. (numéro d'identification personnel). ***** montre que les chiffres sont bien entrés. Appuyez sur la touche OK. N'oubliez pas votre carte, votre relevé, votre reçu et vos achats.

Et pourquoi pas un retrait en même temps?

Au début, <u>en présentant votre carte</u>, demander si vous pouvez retirer plus d'argent. Plusieurs marchands offrent ce service.







\$

Dans les mots de droite, souligner celui qui n'est pas écrit comme celui de gauche.

1	sélecteur	sélecteur / sélectuer / sélecteur
2	écran	écran / écran / écran / écran
3	NIP	NIP/NIP/NPI/NIP
4	chèque	chèque / chègue / chèque / chèque
5	préétabli	préétabli / préétabli / prétabli / préétabli
6	personnel	personnel / personnel / personnel / personel
7	identification	idantification / identification / identification
8	retrait	retriat / retrait / retrait / retrait
9	relevé	relevé / relevé / révélé / relevé
10	reçu	reçu / reçu / reçu
11	stable	stable / stable / stable / stalbe
12	paiement	paiement / paiment / paiement / paiement



\$

Ajouter LE , LA , L' ou LES selon le cas.

1	_ numéro	12	compte d'épargne
2	_ flèches	13	clavier sélecteur
3	opération	14	compte d'opérations
4	enveloppe	15	caisse populaire
5	_ glissoir	16	carte Multiservices
6	_ touches	17	paiement direct
7	_ NIP	18	institution bancaire
8	reçu	19	compte préétabli
9	_ écran	20	touche OK
10	_ retrait	21	touche ANNULER
11	relevé	22 d'identifi	numéro cation personnel



Mettre le bon accent sur les "e" s'il y a lieu.

6

- relevé 1
- écran 5 sélecteur
- 2 épargne
- 3 reçu

4

- numéro 7
- enveloppe 8 direct
- 9 clavier 10 opération
- 11 paiement
- 12 personnel

S

Réécrire les mots du haut en séparant les syllabes.

Exemple: glis - soir

5 1 9 6 10 2 3 7 11 12 8 4



Placer les verbes suivants dans la grille.

présentez	vérifiez	pressez
choisissez	composez	appuyez



\$\$

Classer les mots de l'exercice précédent en ordre alphabétique.





Pour trouver le mot de 8 lettres qui se cache dans la grille, utiliser les huit indices suivants:

- 1 2 3 4 5
- 6
- 7
- 8

Réponse:

р	V	Н	F		S
G	K	Α	J	0	U
Q	E	Ν	R	Μ	W
Т	L	Х	E	D	С
Z	I	Т	Y	E	Е

Pour trouver le mot de 6 lettres qui se cache dans la grille, utiliser les six indices suivants:

- 1 La première lettre est sous le M:
- 2 La deuxième lettre est à droite du Z:
- 3 La troisième lettre est entre le N et le M:
- 4 La quatrième lettre est entre le Y et le E:
- 5 La cinquième lettre est à droite du D:
- 6 La sixième lettre est au-dessous du Q:

Réponse:



Ajouter les voyelles qui manquent pour compléter les expressions suivantes:

- 1 P___M_NT D_R_CT
- 2 CL_V__R S_L_CT__R
- 3 C_MPT___P_RGN__ ST_BL__
- 4 C_MPT_ __P_R_T__NS (CH_Q__)
- 5 C__RT__ M_LT_S_RV_C_S
- 6 N_M_R_ D'_D_NT_F_C_T__N P_RS_NN_L
- 7 C___SS__ P_P_L__R_ D_SJ_RD_NS



Placer les mots suivants dans les espaces libres.

EP / ES-Save	rouge	EOP-CHQ
à gauche	commerçant	à droite
astérisques	compte	verte

Sur le clavier sélecteur Desjardins:

- 1 La touche OK est de couleur
- 2 La touche pour annuler est de couleur
- 3 Lors du paiement direct, les numéros de votre NIP sont remplacés, à l'écran, par 5 petites étoiles appelées_____.
- 4 Sur le clavier sélecteur Desjardins, le compte chèque ou opérations est représenté par_____, le_____, le_____.
- 5 La touche OK est_____, en-bas du clavier.
- 6 Les touches pour choisir le compte duquel vous désirez retirer sont _____du clavier.
- 7 C'est le _____qui indique le montant de vos achats, vous le vérifiez et l'autorisez en appuyant sur OK.



\$\$

Écrire les étapes du paiement direct en les plaçant dans l'ordre.

Composez votre NIP + OK.

Vérifiez et autorisez le montant en appuyant sur OK.

Le marchand enregistre le montant.

Présentez votre carte.

Choisissez le compte en appuyant sur EOP ou ES.

Reprenez votre carte, votre relevé, votre reçu et vos achats.

1_		
2_		
3		
~		
4		
5		
3		
6		



\$\$\$

Mettre la bonne terminaison.

1	pai	_ ement / ment / emant		
2	gli	soire / ssoir / soir		
3	tou	che / de / she		
4	cla	vire / vier / veir		
5	enve	cloppe / lope / loppe		
6	mon	tan / tant / temps		
7	commer	cant / cent / çant		
8	re	ssu / çu / eu		
9	identifica	sion/tion/cion		
<u>10</u>	épar	que / gne / gue		
<u>11</u>	rele	vé / vè / vê		
<u>12</u>	opéra	tion / sion / cion		
<u>13</u>	com	te / pte / pde		
<u>14</u>	са	rte/tre/te		
<u>15</u>	a	cha / chat / chas		
<u>16</u>	écr	an / ant / and		
<u>17</u>	re	trait / tret / trais		
18	sélec	ture / tuer / teur		



\$\$\$

Vrai ou faux ?

1 Sur le clavier sélecteur Desjardins,

la touche OK est rouge :

la touche ANNULER est à droite

les touches EOP et EP/ES sont à gauche du clavier

2 Quand je paie par paiement direct,

a) j'inscris moi-même le montant:

- b) j'autorise le montant en appuyant sur OK:
- 3 Je peux utiliser tous mes comptes d'épargne stable, lors de mon paiement direct:
- 4 Après avoir terminé les opérations de paiement direct, je peux demander à faire un retrait en plus:





\$\$

Encercler les mots dans la grille.

chèque	dépôt	facture	
guichet virement	mise à jour	retrait	

F	A	С	т	U	R	E	м	Ι	ν.
A	С	0	C	н	E	a	υ	E	Ι
С	R	E	Т	R	Α	-	Т	Е	R
т	D	G	υ	I	С	н	E	Т	E
F	ш	С	T	υ	н	E	Т	0	М
R	Ρ	0	Ð	D	Е	Т	A	С	E
м	I	S	E	A	J	0	ບ	R	N
R	Ť	E	Ρ	0	Т	R	A	Ι	Т
U	Ι	G	0	1	Н	E	S	V	A
R	L	L	Т	U	R	E	J	0	R

ant des ale se a si a si DIXCOREFATIONS auichet

\$\$

Placer les mots suivants, au bon endroit, dans le texte.

opérations guichet retrait direct carte	succursale paiement argent Multiservices vingt	NIP compte populaire rapide
---	--	--------------------------------------

d'____pour aller faire son Marie a besoin épicerie. Son argent est placé dans un _____à la caisse_____Desjardins. Elle a en sa possession une carte_____. Marie a donc deux choix qui s'offrent à elle: soit qu'elle passe à un automatique retirer une somme d'argent en faisant un____ retrait ou un selon ses besoins, en tenant compte du multiple de_____; soit qu'elle se serve de sa au moment de passer à la caisse de son épicerie en utilisant le ____. Pour ces______, elle doit avoir en main sa carte Multiservices et avoir en tête son (numéro d'identification personnel) qu'elle a d'abord déterminé avec sa_____.



S S

Placer dans les cases TOUS les mots des dix opérations possibles avec votre carte de guichet.





\$\$\$

Remplacer chaque lettre par la lettre qui la précède (vient avant) dans l'alphabet.

1	E F Q P U
2	SFUSBJU SBQJEF
3	NJTF B KPVS EF MJWSFU
4	QBJFNFOU EJSFDU
5	Q B J F N F O U E F G B D U V S F T
6	SFUSBJU
7	JOGPSNBUJPO TVS MF
	TPMEF
8	SFMFWF EFT PQFSBUJPOT
9	SFNCPVSTFNFOU EF NBSHF
10	WJSFNFOU EF GPOET

Ì



\$\$\$

Lire et écrire les mots suivants en les classant par ordre alphabétique.

épargne	dépôt	retrait	guichet
opération	compte	rapide	argent
carte	crédit	direct	marge
identification	remboursement	paiement	



guichet

\$ \$ S

Replacer les lettres de chaque mot.

1	M	1	Е	N	Т	V	R	Е			Е	D		D	N	0	S	F			
2	Т	Р	É	D	0						_		_								
3	R	R	Т	т	A	E	1														
4	E	0	s	E	м	R	м	в	υ	R	E	T N	ľ		E	D					
	R	A	M	E	G			E	D			I .	T	с 	R	D	É	-			
5	L	R	E	Е	É	v		S	D	E		Р	N	É	Т	R		0	0	A	S
6	т	R	E	A	т	R	1		A			• R	P	E							
7	R	0	F	N		Т	М	A	1	N	0		S	F	2	U		E .	L		
	L	D	s	0	E																
8	M	A	E	т	E	P	N	!			R (ד	- I	D	E					
9		s	E	M		À	· ·	U	R).		U	C)	V	E	E 1	R 1		L
10	E 	M 	E	P	N	A 		Т 			E	D	С —	E	Ξ	s .	A 	U	T	F	R



SSS

Corriger les erreurs dans les différentes opérations suivantes:

- 1 paienemt tirect
- 2 mize à joue de lirvet
- 3 dépôs
- 4 infromation sus le slode
- 5 paiment de fractures
- 6 rertait
- 7 relevé des opératoins
- 8 retriat paride
- 9 renboursement de magre de crédis
- 10 rivement de fonts

\$\$\$

Retrouver dans la grille les termes suivants.

chèque dépôt épargne facture guichet mise à jour opération paiement retrait virement

G	L	v	S	F	A	С	. T	u	R	E	К	Ĺ	s		v
A	C			E	S	E	н	E	0	S	T	B	.U	Р	Α
0	U	R	N		v		B	Е	S	L	N		0	IJ	S.
	B	U	L	0	v	B	s	Ρ	G	N	G	A	s	s	z
Α	я	L	1	s	0	N	T	s	A	U	D	0	F	J	_ u_
U	L	N	U	1	Т	R	Q	U	Е	s	Ε	U	L	L	Α
s	B	1		E	N	V	0	_U_	B	S	Р		L.	N	0
	S	G	u	· .	Μ	1	S	E	A		0	U	R	R	0
L	E	U	R		v.	B	0	м	м	0		н	R	Q	υ
G	U		R	Т	Α	E	0	Р	E	R		S	м	L	Q
0	Α	С	н	E	Т	M	Α	R	Α	G	L	G	S	S	
0	Р	н	т	ο	Р	Ē	R	Α	T	1	0	N		V.	E
Р	0	E	S		_A	N	L	В	G.	N	Е		0	IJ	B.
R	E	т	R	Α		т	0	v	S	Ε	v	м	I	S	E
E	. н	L	А	P	U	0	B	Р	Т	R	Α	L	E	G	Ν
ับ	G	v	т		0	Ν	w	x	E	Р	Α	R	G	Ν	E
Е	R	B		R	G		Ś	х	G	B	L	X	Р	0	T



Retrait rapide

Activité de la page 15



Activité de la page 16

- 1 Insérez votre carte.
- 2 Composez votre numéro d'identification personnel.
- 3 Sélectionnez l'opération.
- 4 Choisissez le montant.
- 5 Prenez l'argent dans le tiroir.
- 6 Reprenez votre carte.

- 1 Reprenez votre carte.
- 2 Prenez l'argent dans le tiroir.
- 3 Information sur le solde.
- 4 Composez le montant.
- 5 Sélectionnez le compte.
- Montant disponible pour le retrait au guichet. 6
- 7 Pour interrompre l'opération pressez la touche "annuler".

Activité de la page 18

- compte / guichet / montant / opération / retrait а
- composez / corriger / interrompre / reprenez / sélectionnez b
- С argent / carte / information / multiple / tiroir
- écran / épargne / identification / numéro / relevé d

Activité de la page 19

- 6 7 1 numéro argent
- 2 retrait solde
- 3 8 opération carte
- 4 compte 9 relevé
- 5 10 guichet montant

Activité de la page 20

- 1 Composez votre numéro d'identification personnel.
- 2 Sélectionnez le compte.
- 3 Prenez le relevé d'opération.

Paiement de facture

- cavalier / clavier / calmer / clavier 1
- 2 mouche / touche / tourne / touche
- 3 fracture / facteur / facture / facture
- paiement /payement / paiement /païen 4
- montante /montant /montant /mouton 5-

- g f 1
- е b
- d
- 2 3 4 5 6 а
- 7 С

Activité de la page 28

1	G	7	J
2	K	8	Ε
3	I	9	С
4	F	10	Н
5	Α	11	D
6	В		

Activité de la page 29

1	compte	7	paiement
2	épargne	8	glissoir
3	partie	9	čarte
4	opération	10	montant
5	écran	11	facture
C	anvalanna		

6 enveloppe

Activité de la page 30

1	facture	6	paiement
2	compte	7	carte
3	épargne	8	dépôt
4	montant	9	opération
5	enveloppe	10	relevé

- 1
- 2
- payé / factures / guichet enveloppe / glissoir indiqué / compte / paiement 3
- 4 relevé
- 5 carte / achats
- identification 6

- épargne 1 6 composez
- 2
- facture 7 insérez compte 8 indiquez enveloppe 9 appuyez paiement 10 prenez 3 indiquez
- 4 appuyez
- 5

Activité de la page 33

- 1 Insérez votre carte SVP.
- 2 Composez votre numéro d'identification personnel (NIP).
- Sélectionnez l'opération: paiement de facture(s). 3
- Quel compte désirez-vous utiliser pour le paiement de votre 4 (vos) facture (s) ?
- 5 Composez le montant de chaque facture.
- Désirez-vous payer une autre facture. 6
- 7 Préparez votre enveloppe de guichet.
- 8 Insérer l'enveloppe dans le glissoir.
- 9 Prenez le relevé d'opération.
- 10 Reprenez votre carte.

Mise a jour de livret

Activité de la page 41

- 1 carte
- 2 numéro d'identification personnel (NIP)
- 3 mise à jour
- 4 compte

- 5 stable / numéro
- solde / livret 6
- 7 Insérez
- 8 livret

Activité de la page 42

Réponse: Epargne stable



- 1 Insérez votre carte.
- 2 Composez votre numéro d'identification personnel.
- 3 Indiquez le compte pour lequel vous désirez effectuer la mise à jour.
- Pour un compte d'épargne stable, précisez le numéro du compte de 1 à 99. 4
- 5 Indiquez le dernier solde imprimé.
- 6 Insérez votre livret.
- 7 Reprenez votre livret lorsque l'opération est terminée.

Activité de la page 45

Réponse: Composez votre numéro d'identification personnel.

- 1 Mise à jour du livret
- 2 Épargne avec opérations
- 5- Operation 6- Épargne stable
- 3 Dernier solde
- 7- Compte
- 4 Insérez votre livret

- 1 Mise à jour de livret
- Épargne stable 2
- 3 Dernier solde imprimé
- 4 Livret
- 5 Numéro d'identification personnel
- 6 Opération

Activité de la page 48

1	Faux	4	Faux
2	Vrai	5	Faux
3	Vrai	6	Faux

Relevé des opérations

Activité des pages 55-56

Les réponses viennent d'elles-mêmes

Activité de la page 57

- relevé 5 compte 6 forsillot 7 1 épargne
- 2 stable
- 3 impression
- 4 carte

Activité de la page 58

- 1 épargne / feuillet / opération
- carte / clavier / impression 2
- chèque / compte / relevé 3
- 4 insérez / prenez / sélectionnez

- Relevé des opérations 1
- Épargne stable 2
- 3 Feuillet
- 4 Epargne avec opérations
- 5 Impression
- 6 Compte

- chèque 1
- opération
- 2 3 4 épargne
- relevé
- 5 carte

Activité de la page 61

- 1 impression 6 relevé
- 2 insérez 7 carte
- 3 sélectionnez 8 reprenez
- 4 9 complétez épargne
- 5 10 opération compte

Activité de la page 62

- 1 Caisse populaire
- relevé des opérations 6 compte / stable / numéro 7 2
- 3
- feuillet 4

relevé

5

- 6 identification / clavier
 - reprendre / carte

Activité de la page 63

- Sélectionnez le compte. 1
- 2 3 Indiquez "compte d'épargne stable ".
- Dans quel compte d'épargne stable, numéro 1 à 99 ?
- 4 5 Insérez votre feuillet.
- Impression en cours.
- Votre relevé est complété, prenez le . Une autre opération ? 6
- 7
- 8 Reprenez votre carte.

Retrait

- 1 choisissez 7 composer
- 2 prenez 8 corriger
- 3 obtenir 9 connaître
- 4 10 annuler interrompre
- 5 connaître 11 insérez
- 6 sélectionnez 12 désirez

- 1 Insérez votre carte.
- 2 3 4 Prenez l'argent dans le tiroir.
- Information sur le solde.
- Reprenez votre carte.
- 5
- Prenez le relevé d'opérations. Sélectionnez le compte d'épargne stable. 6

Activité de la page 73



- 1 2 5 6 montant
- tiroir 3
- comptes retrait 7
- multiple
- 4 opération
- solde



Activité des pages 76-77

- 1 Choisissez le montant.
- 2 Le montant doit être un multiple de 20 \$.
- 3 Reprenez votre carte. Merci et au revoir.
- 4 Prenez l'argent dans le tiroir.
- 5 Voici vos comptes d'épargne stable accessibles.

Depot

3

6

7

- 1 crate 10 munéro 2 dépôt
 - 11 calvier
 - Déjardins 12 Beinvenue
- 4 Multiservice 5
- quichet 13 14 flèches
- conpte douche 15
 - envelope montent
 - glissoire 16 épragne
- 8 17 déposer
- pèices g

Activité des pages 86-87

Bonjour Bienvenue chez Desjardins.

- 1 Insérez votre carte SVP.
- 2 Composez votre numéro d'identification personnel.
- 3 Sélectionnez l'opération :

Tableau 1

- 1 Retrait rapide
- 2 Paiement de facture(s)
- 3 Mise à jour du livret
- 4 Relevé des opérations

- 5 Retrait
- 6 Dépôt
- 7 Information sur le solde
- 8 Virement / Remboursement marge de crédit

<u>Tableau 2</u>

- 1 Sélectionnez le compte
- A Epargne avec opérations
- B Epargne stable

Tableau 3

- 2 Composez le montant (dollars et cents)
- A Le montant est bon
- B Pour corriger
- 3 Préparez votre enveloppe
- 4 Insérez l'enveloppe dans le glissoir
- 5 Prenez votre relevé d'opérations
- 6 Reprenez votre carte

- 1 Insérez votre carte.
- 2 Composez votre NIP.
- 3 Appuyez sur la touche "dépôt".
- 4 Indiquez le compte d'épargne dans lequel vous désirez déposer des fonds.
- 5 Composez le montant total à déposer (espèces et chèques).
- 6 Insérez votre dépôt dans l'enveloppe (pas de pièces).
- 7 Insérer l'enveloppe dans le glissoir, dans le sens des flèches.
- 8 Prenez votre relevé d'opérations.
- 9 Reprenez votre carte.

- dépôt 1
- clavier numérique 2
- 3 espèces
- 4 guichet automatique
- 5 ŇΡ
- 6 touche

Activité des pages 90-91

- 1 carte / indiqué
- NIP / numérique 2
- 3 dépôt
- compte / déposer / stable / numéro total / cents / 6075 4
- 5
- métalliques 6
- 7 glissoir / écran / flèches
- relevé / opérations / comptabilité 8
- reprendre 9

Activité de la page 92

Synonymes

a	4	е	8
b	1	f	3
С	5	a	2
d	7	К	6

Antonymes

1	С	4	е
2	а	5	d
3	b		

Information sur le solde

1	d	5	С
2	а	6	a
3	е	7	Ď
4	f		

Réponse: solde

Activité de la page 101

Réponse: épargne

Activité de la page 102

- 1 appuyez 6 guichet
- 2 obtenir 7 automatique
- 3 information 8 clavier
- 4 9 écran marge
- 5 relevé

Activité de la page 103

- 1 automatique
- 2 carte
- 3 clavier
- 4 compte
- 5 écran
- 6 épargne avec opérations 13
- 7 épargne stable
- mise à jour 12

livret

guichet

identification

information

8

9

10

11

- multiservices
- 14 numérique

Activité de la page 104

- 1 traitement reste 6
- 2 7 montré état de compte
- 3 8 libre soustraction
- 4 reconnaissance 9 constant
- 5 individuel

Activité de la page 105

- 1 Solde de votre compte
- 2 3 4 Compte d'épargne avec opérations
- Solde disponible
- Marge de crédit
- 5 Relevé d'opérations
- Numéro d'identification personnel 6
- 7 Compte d'épargne stable

- 15 numéro
- 16 personnel
- 17 relevé
- 18 retrait
- 19 solde
- 20 touche

166

<u>Activité de la page 106</u>

1	Multiservices	10	compte
2	endroit	11	épargne
3	numéro	12	99
4	clavier	13	crédit
5	information	14	solde
6	compte	15	comptes
7	solde	16	stable
8	compte	17	relevé
9	opérations	18	guichet

- 19 montant
- 20 disponible
- 21 guichet
- 22 imprimés
- 23 quichet
- 24 solde
- 25 automatique

Activité de la page 107

Réponse: Appuyez sur la touche information sur le solde.

Virement / remboursement de marge de crédit

Activité de la page 117

1	virment	vrirement
2	dépos	dépôt
3	kapital	<u>capital</u>
4	renboursement	rembrousement
5	mage	magre
6	effetuer	<u>effectuer</u>
7	nurméo	numéor

vriement <u>dépôt</u> capistal rembouserment <u>marge</u> efectuer numéro virement déphôt cahpital <u>remboursement</u> mrage effecteur unméro



E	D	1	T	С	R	Μ	Y
D	I	V		Ĉ	E	Α	
Ρ	Т	M	X A		្រិទី្		÷R⊳
0	E	G	R		Τ	G	Ê
Т	D	D		D	R	Α	M
	0	R	E.	l	V	T	E
V	C	A	8	1	E	M	N
G	V	C		E	P	0	T

Activité de la page 120

1	insérer	5	effectuer
2	composer	6	connaître
3	sélectionner	7	prenez

4 désirer 8 reprenez

Activité de la page 121

- 1 identification / montant / opération / remboursement
- 2 compte / dépôt / numéro / retrait / solde
- 3 capital / crédit / écran / intérêt / marge
- 4 capital / carte / complet / compte / crédit
- 5 épargne / moment / relevé / virement


V	1	R	E	N	U	M	E	. A .	0	0
R		C	- A	P .		्म	A	- L.	Z	P
E	C	R	A	N	Ρ	L	T	Ē	R	हि
I	C	Α	E	Ρ	T		D .	Ρ	E	R
Ť	: R .	C	0		÷Р,	ူင	÷E :	N 1		A
Ε	: E :	Ρ	Т	Α	E	0	P	L	R	. T
N		R	C	0	M	N	0	0	A	1.4
Ň		N N		2	R	Ε	्रा ।	Μ	-^~ t	0
	$\mathbf{T}_{\mathbf{r}}$	E	С	R	N	A	P	C		Ň

Activité de la page 124

- 1 Insérez votre carte SVP.
- 2 Composez votre numéro d'identification personnel.
- 3 Sélectionnez l'opération.
- 4 De quel compte désirez-vous effectuer le retrait?
- 5 Dans quel compte désirez-vous effectuer le dépôt?
- 6 Prenez le relevé d'opération.
- 7 Reprenez votre carte.

Activité de la page 125

- 1 effectuer 5 carte
- 2 remboursement 6 dépôt
- 3 compte 7 partiel
- 4 relevé 8 information

- 1 Composez votre numéro d'identification personnel.
- 2 Dans quel compte désirez-vous effectuer le dépôt?
- 3 Pour connaître le solde des comptes sélectionnés.
- 4 Composez le montant du remboursement.
- 5 Prenez le relevé d'opération.
- 6 Quel type de remboursement désirez-vous effectuer ?



Paiement direct

- 1 sélecteur / <u>sélectuer</u> / sélecteur
- 2 ecran / écran / écran / écran
- 3 NIP / NIP / <u>NPI</u> / NIP
- 4 chèque / <u>chèque</u> / chèque / chèque
- 5 préétabli / préétabli / préétabli
- 6 personnel / personnel / personnel / personel
- 7 idantification / identification / identification
- 8 retriat / retrait / retrait / retrait
- 9 relevé / relevé / revelé / relevé
- 10 recu / recu / recu / recu
- 11 stable / stable / stable / stable
- 12 paiement / paiment / paiement / paiement

1	le	9 l ¹	17	le
2	les	10 le	18	\mathbf{I}^1
3	Ľ	11 le	19	le
4	Ī'	12 le	20	la
5	le	13 le	21	la
6	les	14 le	22	le
7	le	15 la		
8	le	16 la		

Activité de la page 135

1ère partie

1	relevé	5	écran
2	épargne	6	sélecteur
3	reçu	7	numéro
4	enveloppe	8	direct

2ième partie

1	re - le - vé	5	é - cran	9	cla - vier
2	é - par -gne	6	se - lec - teur	10	o - pé - ra - tion
3	re-çu	7	nu - mé - ro	11	paie - ment
4	en - ve - lop - pe	8	di - rect	12	per - son - nel

9

11

clavier 10 opération

12 personnel

paiement

Activité de la page 136

<u>1ère partie</u>

			_		_		_	_		
			Α	Ρ	Ρ	υ	Y	E	Ζ	
					R					
			С		Ε				V	
	C	Ĥ	0	1	S	Ι	S	S	Ε	Ζ
			Μ		E		Ť		R	
			Ρ	:	Ν					
			0		Т				F	
Ρ	R	Ε	S	S	Ε	Ζ			1	
			E		Ζ				Ε	
			Ζ			-			Ζ	

2ieme partie

1	appuyez
2	choisissez

- 4 présentez
- 5 6
- 3 composez
- pressez
- vérifiez

Réponse: Paiement direct

Activité de la page 138

- 1 Paiement direct
- 2 Clavier sélecteur
- 3 Compte épargne stable
- Compte opérations (chèque) 4
- 5 Carte Multiservices
- 6 Numéro d'identification personnel
- 7 Caisse populaire Desjardins

Activité de la page 139

- 1 5 à droite verte
- 2 6 rouge 7
- 3 astérisques
- 4 EOP-CHQ - compte - EP / ES-SAVE

Activité de la page 140

- 1 Présentez votre carte.
- 2 Le marchand enregistre le montant.
- Vérifiez et autorisez le montant en appuyant sur OK. 3
- Choisissez le compte en appuyant sur EOP ou ES. 4
- Composez votre NIP + OK. 5
- Reprenez votre carte, votre relevé, votre reçu et vos achats. 6

7

Activité de la page 141

- 1 paiement
- 2 glissoir 3 touche

4

5

6

- 8 reçu 9 identification

commerçant

- clavier
- 10 épargne 11 relevé
- enveloppe montant
- 12 opération
- 13 compte 14 carte
- 15 achat
- 16 écran
- 17 retrait
- 18 sélecteur

- Faux / Faux / Vrai 1
- 2 Faux / Vrai / Vrai
- 3 Faux
- 4 Faux

- - à gauche
 - commerçant

Les dix opérations

Activité de la page 145

	A	ି C	T	U	. R :	E.	Μ	ŀ	V.
Α	С	0	C		E	Q	U	E	
С	. R .	_ E .	Ĩ	R			ा	E	
T	D	G	U	.	≪ C	H			E
F	Е	C	Т	U	H	E	T	0	M
R	Ρ	0	D	D	E	Τ	Α	Ċ	E
M		S	E	A	<u></u>	0	U	R	N
R	Ť	Ē	P	0	Т	R	Ā		T
U	l	G	0		H	E	S	V	Α
R	L	L		U	R	Ε	J	0	R

Activité de la page 146

Marie a besoin d'<u>ARGENT</u> pour aller faire son épicerie. Son argent est placé dans un <u>COMPTE</u> à la caisse <u>POPULAIRE</u> Desjardins. Elle a en sa possession une carte <u>MULTISERVICES</u>. Marie a donc deux choix qui s'offrent à elle: soit qu'elle passe à un <u>GUICHET</u> automatique retirer une somme d'argent en faisant un <u>RETRAIT</u> ou un retrait <u>RAPIDE</u> selon ses besoins, en tenant compte du multiple de <u>VINGT</u>; soit qu'elle se serve de sa <u>CARTE</u> au moment de passer à la caisse de son épicerie en utilisant le <u>PAIEMENT DIRECT</u>. Pour ces <u>OPÉRATIONS</u>, elle doit avoir en main sa carte Multiservices et avoir en tête son NIP (numéro d'identification personnel) qu'elle a d'abord déterminé avec sa <u>SUCCURSALE</u>.



- 1 dépôt
- 2 retrait rapide 3 mise à jour de livret
- 4 paiement direct
- 5 paiement de factures
- 6 retrait
- 7 information sur le solde
- 8 relevé des opérations
- 9 remboursement de marge de crédit
- 10 virement de fonds

Activité de la page 149

- 1 argent 2 carte
- direct 6 7
- 3 compte 4 crédit

- épargne guichet 8
- 9 identification
- 5 dépôt

- 10 marge

- opération 11
- 12 paiement
- 13 rapide
- 14 remboursement
- 15 retrait

Activité de la page 150

- 1 virement de fonds
- 2 3 dépôt
- retrait
- 4 remboursement de marge de crédit
- relevé des opérations 5

- 1 paiement direct
- 2 mise à jour de livret
- 3 dépôt
- 4 information sur le solde
- 5 paiement de factures

- retrait rapide 6
- 7 information sur le solde
- 8 paiement direct
- 9 mise à jour de livret
- paiement de factures 10
- retrait 6
- 7 relevé des opérations
- retrait rapide 8
- 9 remboursement de marge de crédit
- virement de fonds 10

G	L	V	S	ĉ F	A	C	T	U	R	E	K	L	S		V
Ā	С		Ĺ	Ε	S	Ε	H	Ē	Q	S	T	R	U	Ρ	Α
0	U	R	N		V		R	E	S	L	N	- .	0	U	S
J	R	U	L	0	V	R	S	Ρ	Q	Ν	G	A	S	S	Ζ
Α	R			S	0	N	T	S	Α	U	D	0	F	J	U
U	J	N	U	1	Т	R	Q	U	Ε	S	E	U	L	L	Α
S	R	J	1	Ē	Ν	Y	0	U	R	S	Ρ	1	L	N	0
	S	G	υ		Μ	ĝa 🔛	S	Ε	A	ી	0	U	R	R	0
L	E	U	R		V	R	0	M	Μ	0) T	Η	Ŕ	Q	U
G	U		R	T	Α	E	0	Р	Ε	R	Γ	S	M	L	Q
0	Α	C	H	Ε	Τ	M	A	R	Α	G	L	G	S	S	Ū
0	Ρ	H	Т	0	Ρ	Е	R	A	T		Ο	N	Ι	V	Ε
Ρ	0	E	S	J	Α	N	L	R	G	N	Ε	L	0	U	R
R	Ε	T.	R	A		્યા	0	V	S	Ē	V	Μ	ł	S	Ê
E	Η	L	Α	Ρ	U	0	R	Ρ	Ť	R	A	Ľ	H	G	N
U	G	V	Т	ł	0	N	W	X	Ε	é P.	A	R	G	Ň	E
Ε	R	R	Ι	R	G	Ι	S	X	G	R	L	X	Ρ	0	J



Argent	Montant (disponible, bon, autre)					
Carte	Multiple de 20,00\$					
Chèque	NIP (numéro d'identification personnel)					
Clavier numérique	Numéro $(1 - 2 - 0)$					
Clavier						
Compte (accessible) sélecteur	Paiement de facture					
Compte d'épargne avec opérations (EOP)	Paiement direct (Interac)					
Compte d'épargne stable (ES 1 à 99)						
Crédit	Relevé d'opérations					
	Remboursement (complet, partiel)					
Dépôt	Retrait					
Ecran	Retrait rapide (20\$, 40\$, 60\$, 100\$, 140\$, 200\$ ou 400\$)					
Enveloppe						
	Solde imprimé					
Facture	Solde affiché					
Feuillet						
Folio (<i>numéro du livret bancaire</i>)	Tiroir					
	Touche (OK)					
Glissoir de dépôt	Transaction					
Guichet (automatique)	Virement de fonds					
Information sur le solde (<i>sur écran)</i> ou imprimée	Virement / remboursement et marge de crédit					
Livret						
Marge de crédit						

Mise à jour de livret

Verbes utilisés

Annuler

Composer (ez)

Connaître (pour)

Corriger (*pour*)

Déposer

Interrompre (*pour*)

Préciser

Presser "annuler"

Reprendre

Formules de politesse utilisées

Au revoir

Bienvenue

Merci

SVP (s'il vous plaît)

Un moment

Appuyez

Autorisez

Désirez-vous obtenir...

Indiquez

Insérez

N'oubliez pas...

Prenez

Reprenez